

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions –
Part 1: Test apparatus

(standards.iteh.ai)

Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des
conditions définies –
Partie 1: Appareillage d'essai

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-6478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

**Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions –
Part 1: Test apparatus** (standards.iteh.ai)

**Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des
conditions définies –
Partie 1: Appareillage d'essai**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

C

ICS 13.220.40; 29.020; 29.060.20

ISBN 978-2-83220-858-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 20: Electric cables.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
20/1428/FDIS	20/1443/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.itih.ai)

10.3 Qualification fire sources IEC 61034-1:2005/AMD1:2013

Replace the existing subclause by the following new subclause:
<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>

Two mixtures, a) and b), of PA (pro analysis) toluene and alcohol (as defined in Clause 6) shall be made up as follows:

The two mixtures shall be prepared by measuring the required quantity of toluene, 40 ml for a) or 100 ml for b), into a 1,0 l volumetric flask using a pipette and adding alcohol up to the 1,0 l calibration mark.

NOTE PA toluene has a purity greater than 99,5 %.

The mixtures shall be contained in a tray as described in Clause 6.

10.4 Test procedure

Replace the existing text of the second sentence by the following:

Record the minimum of the measured transmittance level I_t during the test.

10.5 Calculation

In the first formula, replace " I_t " by " $I_{t(\min)}$ "

Replace "where I_0 is the initial transmittance." by:

where I_0 is the initial transmittance level of incident light and $I_{t(\min)}$ is the minimum of the measured transmittance level during the qualification test"

Annex A – Guidance notes

Clause A.2 Optical system

In the third line of a) replace “ I_t ” by “ I_t ” in the English text only.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 61034-1:2005/AMD1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 20 de la CEI: Câbles électriques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
20/1428/FDIS	20/1443/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

10.3 Sources de combustion de qualification

[IEC 61034-1:2005/AMD1:2013](#)

Remplacer le paragraphe existant par le nouveau paragraphe suivant: [8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013](#)

Deux mélanges, a) et b), de toluène (qualité pour analyse) et d'alcool (tel que défini à l'Article 6) doivent être effectués comme suit:

Les deux mélanges doivent être préparés en mesurant la quantité requise de toluène, 40 ml pour a) ou 100 ml pour b), dans une fiole jaugée de 1,0 l, à l'aide d'une pipette et en ajoutant de l'alcool jusqu'à la marque de calibrage de 1,0 l.

NOTE Le toluène de qualité pour analyse a une pureté supérieure à 99,5 %.

Les mélanges doivent être contenus dans un bac tel que celui décrit à l'Article 6.

10.4 Procédure d'essai

Remplacer le texte existant de la seconde phrase par ce qui suit:

Enregistrer le minimum du niveau de transmittance I_t mesuré pendant l'essai.

10.5 Calcul

Dans la première formule, remplacer " I_t " par " $I_{t(\min)}$ "

Remplacer "où I_0 est la transmittance initiale."

par

"où I_0 est le niveau initial de transmittance de lumière incidente et $I_{t(\min)}$ est le niveau minimum de transmittance mesuré pendant l'essai de qualification."

Annexe A – Guide pour la procédure d'essai

L'Article A.2 Système optique

La correction ne concerne que le texte anglais.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 61034-1:2005/AMD1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 61034-1:2005/AMD1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[IEC 61034-1:2005/AMD1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7da7c754-8a5b-449a-8c56-c5ca5d66478d/iec-61034-1-2005-amd1-2013>